

| | |
|--|----|
| Convocation AG extraordinaire | 6 |
| Activité de l'association : résumé des derniers mois | 7 |
| Compte rendu du CA du 27 septembre 2022 | 9 |
| L'écureuil sur l'épaule du typographe | 13 |
| De nouveaux packages sur le CTAN | 14 |
| Les serveurs de dante | 22 |
| Coopmaths, un collectif d'enseignants de mathématiques | 26 |
| De \TeX vers le braille/nemeth | 28 |
| À travers le cyberspace déchaîné : des sommes diverses | 35 |
| La fonte de ce numéro : <i>Bitstream Charter</i> | 39 |
| Brèves | 44 |
| Acronymes | 48 |
| Convocation AG ordinaire | 49 |
| Adhésion à l'association | 50 |

Chers adhérents,

bien que la fréquence de parution de la *Lettre* demeure irrégulière, j'espère que vous vous habituez à en lire un nouveau numéro plusieurs fois par an.

Au bureau de l'association, la charge qui depuis notre élection en novembre 2020 incombe à chacun d'entre nous est désormais pleinement intégrée à notre quotidien. Nous avons récemment tenu un conseil d'administration où chacun a fait état de l'avancée de ses travaux. Vous trouverez page 9 un compte rendu de cette motivante conversation.

Les pages de cette revue sont également le résultat d'échanges aussi intenses que fructueux, liés à une activité régulière, ne fût-ce que par la veille technologique qui nous fait quotidiennement mettre à jour notre distribution ¹.

1. La mise à jour d'une \TeX Live installée à la vanille se fait via la commande `tlmgr update --self --all`, que nous ne saurions trop vous conseiller d'utiliser.

Avez-vous pensé à régler votre cotisation ?

Si vous avez oublié, ce n'est ni trop tard ni difficile :
<https://www.gutenberg-asso.fr/?Adherer-en-ligne>

Ce numéro doit beaucoup à Maxime Chupin² : il nous a procuré de nombreux articles, qu'ils soient de sa main ou non³. J'attire votre attention sur son texte consacré aux additions en \TeX : suite à un échange sur la liste GUT, il a eu l'idée de synthétiser cette question récurrente en un court article. Cette attitude, pour exemplaire qu'elle est, me semble relever du troisième article du projet de statuts de l'association, et plus précisément de son sixième alinéa :

[...] offrir à ses adhérents et plus largement aux utilisateurs de \TeX un ensemble de services aidant à la connaissance et à l'utilisation de \TeX et de son environnement, dans la mesure des moyens dont elle dispose.

Or ce projet de statuts arrive à son terme. Les derniers travaux de finition sont en cours ! Vous pouvez en consulter la dernière version en date ici :

<https://framagit.org/gutenberg/projet-de-statuts>

... et il vous est possible de contribuer à la rédaction de la version finale, soit via le dépôt git, soit en adressant vos suggestions au secrétariat, comme l'ont fait divers contributeurs⁴.

Nous allons très rapidement publier ce projet de statuts : ils seront *freezés*⁵ dans la prochaine *Lettre* qui leur sera presque intégralement consacrée. Ils seront proposés au vote des adhérents lors d'une assemblée générale extraordinaire. Celle-ci se déroulera en ligne, le samedi 12 novembre prochain. Le vote aura également lieu en ligne, à la manière de celui de la dernière assemblée générale qui fit l'objet d'un scrutin, en novembre 2020. Que de chemin parcouru depuis lors ! J'espère que ces statuts seront adoptés : ils me semblent mieux adaptés à la nature de l'association et j'espère qu'à l'avenir, par la clarté de leur expression, ils contribueront à éviter que ne se reproduisent les manquements de gouvernance dont GUTenberg souffrit par le passé.

Je reviens au contenu de cette *Lettre* en concluant mon propos consacré à ce bref article de Maxime Chupin sur les additions, lequel m'a fait bifurquer vers le sujet des statuts : je ne doute pas qu'il sera utile à ceux⁶ qui, un jour ou l'autre, auront besoin de composer une addition. C'est ainsi que la *Lettre* complète les *Cahiers* : il va de soi que cet article est plus adapté à la présente publication, les *Cahiers* GUTenberg n'ayant pas vocation à publier des trucs et astuces, fussent-ils de la qualité de ceux que propose Maxime dans cet article.

Je ne m'étends pas plus sur les *Cahiers*, qui sont entre de bonnes mains, mais je profite de l'occasion pour détailler quelque peu le contenu de la *Lettre*. Ce bulletin de l'association ne saurait contenir que la recension de l'activité interne de celle-ci (sauf à souhaiter provoquer chez les utilisateurs de \TeX une épidémie de maladie de Gélinau). Il me semble donc que la *Lettre* idéale contient :

— les comptes rendus des réunions ;

2. Maxime Chupin est le secrétaire adjoint de l'association ; je rappelle néanmoins que ces colonnes sont ouvertes à toutes les bonnes plumes !

3. En effet, l'activité du comité de rédaction s'étend à la recherche d'articles et, parmi d'autres membres de la rédaction, Maxime Chupin s'y emploie.

4. Leurs noms seront évidemment publiés, en même temps que les statuts, dans la prochaine *Lettre*.

5. Que l'on me pardonne cet anglicisme ; comme il appartient au vocabulaire des développeurs, j'ai jugé qu'il pouvait être utilisé ici sans choquer outre mesure. Il est vrai que j'aurais pu écrire *gelés*.

6. Et ce d'autant que certains de nos lecteurs ne sont pas abonnés à la liste GUT : d'aucuns lui préfèrent TnXnique.fr, certains restent fidèles au *newsgroup fctt* quand d'autres ne jurent que par *TeX.SE* : diversité du monde \TeX , que l'article de Stefan Kottwitz éclaire partiellement⁷.

7. J'espère qu'un jour GUTenberg proposera une telle diversité de services !

- d'éventuelles convocations⁸, avis ou publicités ;
- un bilan des travaux effectués depuis la dernière parution ;
- la veille technologique ;
- un article TeXnique consacré à un point précis, qui constitue donc la partie « rédactionnelle » de la *Lettre*, les trois rubriques précédentes relevant plus des affaires courantes ;
- et diverses rubriques apparaissant éventuellement :
 - un témoignage ou point de vue, par exemple au sein de la rubrique *TeX et moi* ;
 - la brève présentation d'un package ou d'une classe ;
 - un billet d'humeur ;
 - quelques brèves et miscellanées ;
 - diverses actualités nous provenant du cyberspace (de cette nouvelle rubrique vous apprécierez jusqu'au titre, enfin nous l'espérons) ;
 - et des notes de lecture ;
- sans exclure les apophtegmes et maximes parfois nécessaires à l'édification du lectorat⁹ ;
- ni les subtilités typographiques que certains lecteurs ont plaisir à débusquer ici ;
- et je n'oublie pas les diverses plaisanteries et *running gags* qui parsèment discrètement ces pages¹⁰.

J'ai mis les notes de lecture en option car je n'en ai pas rédigé pour cette fois : me trouvant actuellement à l'étranger, je suis loin de ma bibliothèque, ce qui n'aide pas à en rédiger. Je vous prie de m'en excuser. Elles reviendront¹¹. L'éditorial, en revanche, n'est pas une option. Mais le lectorat qui diagnostiquerait comme logorrhéique le rédacteur de ces lignes trouvera les mêmes informations, sous forme condensée, dans la rubrique consacrée aux différents travaux de l'association, page 7.

Bien évidemment, d'autres auteurs ont contribué à cette Lettre : Yvon Henel, qui outre ses fonctions de trésorier adjoint, veille tendrement sur notre site Internet ; Rémi Angot, qui nous présente le travail de Coopmaths, un collectif d'enseignants ; et bien d'autres. Mais vous connaissez nombre de ces prolifiques auteurs : cet éditorial étant d'ores et déjà trop long, je ne vais pas passer en revue tous les articles qui lui succèdent en ces pages.

En revanche, je souhaite insister sur un travail important, non visible dans la *Lettre* : nous avons fini de migrer nos services informatiques sur notre nouveau serveur, qui porte le doux nom de `leslie`¹², et remercié `zapf`¹³ pour ses bons et loyaux services avant de le débrancher. L'association dispose désormais d'outils informatiques très puissants, que nous commençons à domestiquer.

8. Les convocations sont également adressées par courriel aux adhérents.

9. Un ministre en exercice se serait exprimé au sujet de nos logiciels favoris ; ce bouteillon reste à confirmer.

10. Discrètement ou pas ; un relecteur aurait remarqué un encadré suspect, à peu près aux deux tiers de ces pages. Cette rumeur reste à confirmer.

11. À ce sujet, je vous renvoie à la dernière proposition de la note 2.

12. Ce nom fut choisi en hommage à un certain L`amport`, L`eslie` de son prénom, dont la postérité retient la création d'un logiciel appelé `TeX`.

13. Ce nom avait été choisi pour notre ancien serveur en hommage au grand typographe allemand Hermann Zapf (1918–2015), dont nous rappellerons qu'il fut membre honoraire du conseil d'administration du `TUG` en la qualité de *wizard of fonts* (magicien des fontes).

Dolibarr, un progiciel de gestion, est très utile au secrétariat ; il remplace la BaGUT, l'excellente base de données des adhérents que Yannick Tanguy développa. Ce travail, cousu main pour l'association, a lui aussi été migré sur le serveur *leslie* ; il n'a plus désormais qu'un rôle d'archive, les informations qu'il contient ayant cessé d'être actualisées après l'envoi du *Cahier* 58. En effet, **Dolibarr**, logiciel libre soutenu par une importante communauté d'utilisateurs, présente des fonctionnalités que la BaGUT n'avait pas : au nombre de celles-ci, l'envoi de courriel, la gestion des stocks, si utile pour ceux des *Cahiers*, ou la comptabilité. Nous sommes loin de maîtriser toutes les capacités de cet outil, mais nous y travaillons.

OJS a également été installé et je vous laisse découvrir page 46 ce qu'il offre à la communauté francophone.

Et, si vous êtes adhérent, vous aurez remarqué que vous disposez d'une liste de diffusion interne à l'association, à laquelle tous ses membres sont inscrits. Je vous invite à l'utiliser.

La mise en œuvre de ces services a été rendue possible par le travail décisif de Yoan Tournade, administrateur de l'association, qui est informaticien. Yoan ne s'exprime pas dans ces pages, mais sachez qu'il contribue à la vie associative de manière aussi fiable qu'efficace. Le travail qu'il a effectué sur *leslie* (et sur *zapf* aussi) sera utile à notre association pendant de longues années.

La refonte des services informatiques de l'association nous aura donc pris dix-huit mois. Nous aurions pu aller plus vite, mais il en va ainsi de la vie des associations : elles rendent de grands services mais dépendent de la bonne volonté et de la disponibilité de leurs adhérents. Ces outils sont désormais fonctionnels, mais il nous reste à les utiliser, à fournir aux adhérents les services, notamment documentaires, dont ils ont besoin. Oui, la *bifranteco* sera très utile¹⁴. Oui, l'intégralité du site des *Cahiers* reverra le jour, vous verrez dans cette *Lettre* que le projet est lancé ! Il serait vraiment regrettable que le travail du nouveau rédacteur en chef, Jean-Michel Hufflen, que vous avez tant apprécié avec le *Cahier* 58¹⁵, ne soit pas suivi d'une présence en ligne digne de ce nom. C'est ce que nous avons fait avec le site sous **OJS**. Notre but est de remettre en ligne *tous* les anciens articles des *Cahiers*. Attention, cela ne se fera pas du jour au lendemain : si notre motivation n'est plus à prouver, il s'agit là d'un chantier d'importance ! De plus, nous allons adjoindre à chacun de ces nouveaux articles un **DOI**¹⁶, ceci pour assurer la pérennité de la localisation dans le cyberspace de ces précieuses ressources documentaires, dont on notera qu'elles sont le patrimoine de l'association. Il en ira de même pour les articles de la *Lettre*¹⁷.

Il se trouve que la gestion des DOI a un coût ; pour l'instant, il est hélas trop élevé pour la petite association que nous sommes. Nous avons donc demandé l'aide financière du TUG, qui a généreusement accepté de subventionner cette dépense¹⁸. L'association GUTenberg remercie le TUG pour son soutien financier. Je vois dans ce soutien la marque de l'intérêt de la communauté internationale pour le travail effectué en français autour de \TeX . Puisse la communauté francophone, représentée par une

14. Je vous laisse découvrir ici ce travail d'Yvon Henel : <https://gitlab.com/kitanokuma/bifranteco>.

15. Sans être dans le secret, je puis affirmer sans crainte que la préparation du numéro 59 avance.

16. Ceci pour les nouvelles parutions car les articles des numéros antérieurs au 58 ont des DOI gérés pour l'instant par MathDoc, qu'il s'agira de rapatrier.

17. Il me semble avoir déjà fait remarquer par le passé que l'équipe GUT-renouveau ne souffre pas de manque d'ambition ; dont acte.

18. Cette décision forme la motion 2022.2 que le TUG a publiée cette année ; elle est disponible ici : <https://www.tug.org/board/motions.html#m2022.2>.

association GUTenberg revivifiée, continuer à fournir d’utiles outils aux utilisateurs du monde entier !

Cet été a eu lieu, du 22 au 24 juillet, la conférence TUG 2022. De nombreux exposés en ligne ont eu lieu¹⁹, pour beaucoup disponibles sur [la chaîne YouTube du TUG](#). Parmi eux, Jean-Michel Hufflen et Éric Guichard ont assuré une introduction à \LaTeX en français et à deux voix. Le TUG a en effet sollicité les différentes communautés linguistiques pour produire des introductions dans diverses langues. Jérémie Just a aussi participé à l’organisation de quelques conférences. Vous lirez dans un prochain numéro quelques lignes de ces intervenants au sujet de cette conférence internationale si importante pour notre communauté d’utilisateurs. Des francophones y ont donc contribué et nous nous en réjouissons.

Et le lectorat familial de notre veille technologique aura remarqué le logotype de l’organisation internationale de la francophonie, adéquatement placé au côté du nom des packages développés par des francophones²⁰. Ainsi, depuis la publication de notre précédent numéro, le 20 mai dernier, Daniel Flipo, Maxime Chupin, Yvon Henel, Alain Matthes, François Pantigny, Jean-François Burnol et Alain Aubord ont publié de nouveaux packages, et je ne parle pas des innombrables mises à jour effectuées par des francophones !

Cette *Lettre* ne vaut évidemment pas un package. Mais nous voulons croire que vous l’apprécierez et qu’elle vous sera utile. C’est ce pourquoi nous travaillons. Avec plaisir, avec passion, avec soin, mais surtout... associativement : rejoignez-nous !

Vivent \TeX & \LaTeX !

Vive l’association GUTenberg !

Patrick Bideault

p.-s. — Les acronymes utilisés dans les précédentes *Lettres* faisaient l’objet de notes explicatives placées en bas de page ; pour ce numéro-ci, nous avons préféré établir une liste des acronymes, que vous trouverez à la fin de ce numéro, en page 48. Le lectorat remarquera que dans chaque article, la première occurrence de chaque acronyme est un hyperlien vers sa définition dans liste des acronymes.

Nous publions également, dans un encadré au bas de la page 47, la liste des personnes ayant contribué à ce numéro.

19. L’un d’entre eux fut même dédié à votre association. Voir page 44

20. La judicieuse composition de ce logo est due à une commande créée par Denis Bitouzé, secrétaire de l’association et auteur, parmi d’autres, de la classe `letgut`, dédiée à la composition de la présente publication.